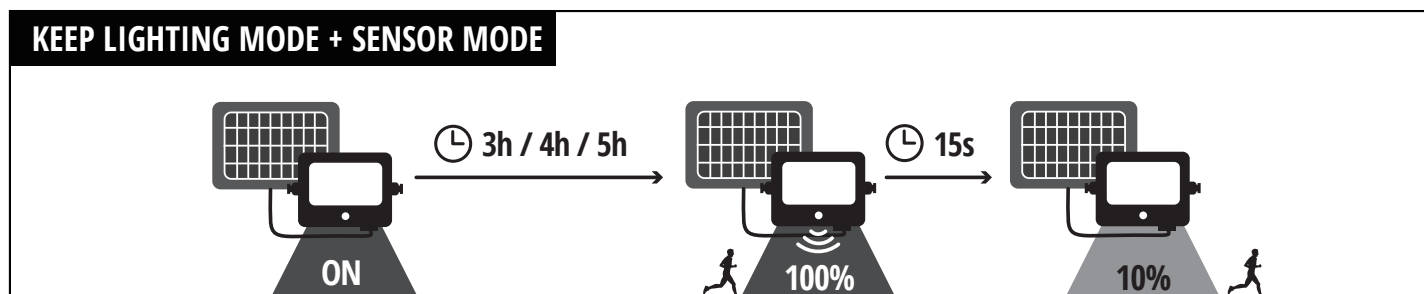
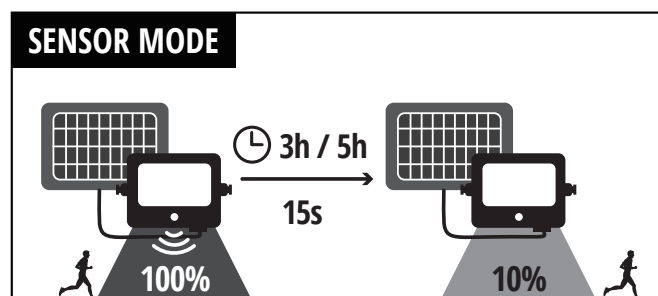
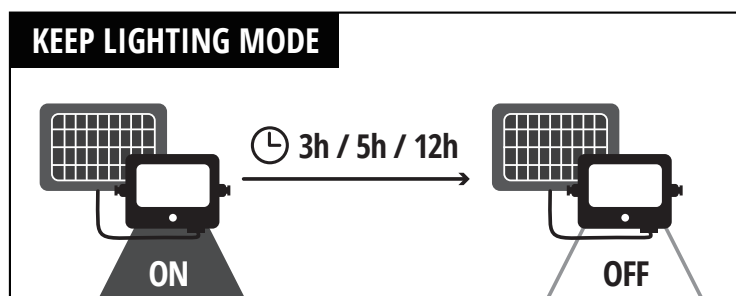
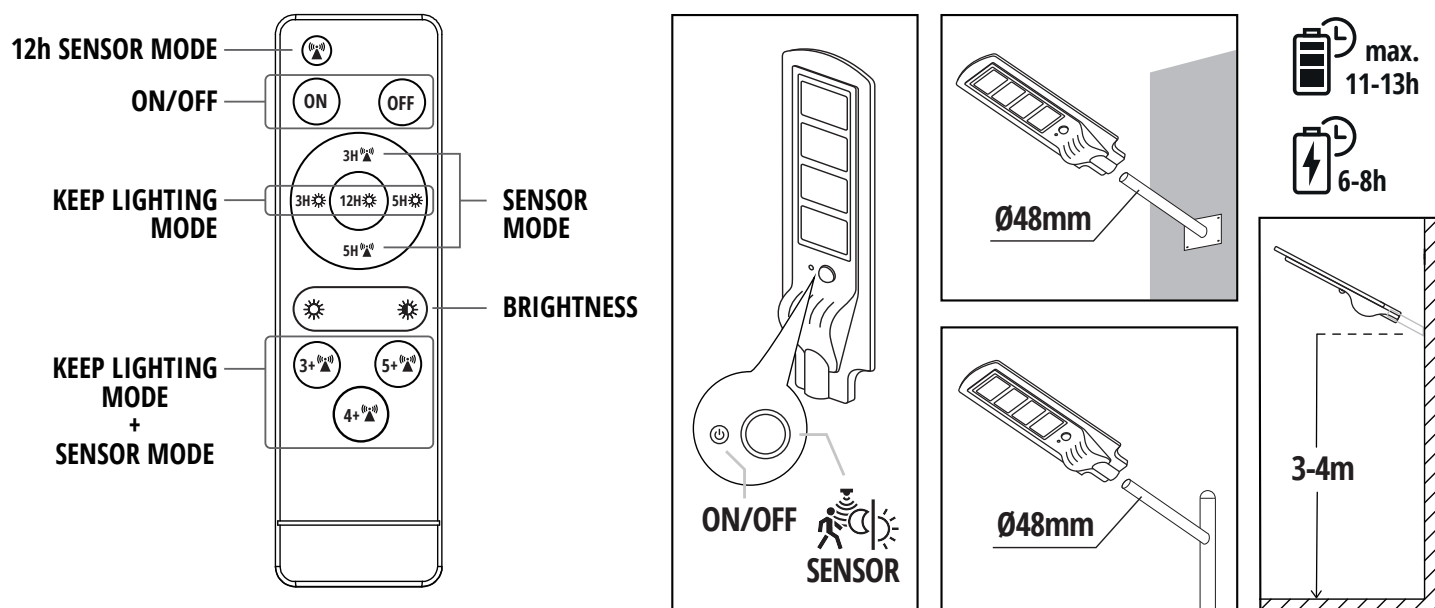


# SOLAR LED URBI 11W

# LED2B

11W, 1100lm, 6500K, LiFeP04 3x32650 3,2V, 15Ah, 15Wp



## PL UWAGI TECHNICZNE

- Prosimy pamiętać, iż występuje bardzo niewielkie ryzyko wybuchu akumulatora ze względu na jego konstrukcję.
- Panel solarny powinien być ustawiony w miejscu, w którym zaabsorbuje dostateczną ilość promieni słonecznych.
- Prosimy wziąć pod uwagę, iż maksymalny czas świecenia oprawy LED będzie się różnić w zależności od czasu absorpcji oraz intensywności promieni słonecznych.
- Oprawa automatycznie włącza się po zmierzchu (o ile nie zostanie wyłączona zdalnie – za pomocą odpowiedniego przycisku przez użytkownika).
- Oprawa wyposażona jest w wewnętrzną, wymienną baterię. Jeśli zajdzie potrzeba jej wymiany, prosimy o kontakt ze sprzedawcą w celu dobrania odpowiedniej, nowej sztuki.
- W celu uruchomienia oprawy po odłączeniu i ponownym podłączeniu baterii, bądź też jej wymianie, należy skierować panel solarny w stronę światła słonecznego.

## UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Niedozwolone jest używanie innego modułu solarnego niż ten, który jest oryginalnie dołączony do oprawy. Wszelkie zmiany z tym związane mogą spowodować obrażenia ciała oraz unieważnić gwarancję na produkt.
- Należy pamiętać aby od czasu do czasu czyścić czujnik ruchu z pyłu i osadu wilgotną ściereczką.
- Zaleca się również okresowe czyszczenie powłoki modułu solarnego. Zabrudzone ogniwo może obniżyć wydajność fotowoltaiczną.
- W obu przypadkach, w celu uniknięcia przebarwień na obudowie, nie należy stosować silnych preparatów czyszczących, np. na bazie alkoholu.

## WYMIANA AKUMULATORA

Przed wymianą akumulatora należy wyłączyć oprawę upewniając się, że przycisk On/Off jest w pozycji Off. Przy pomocy dostępnych narzędzi należy odkręcić śruby z obudowy akumulatora i wyjąć jego pokrywę. Zużyty akumulator należy wyjąć, uprzednio odłączając go pewnym ruchem od wtyczki zasilającej. Montaż nowej baterii przeprowadza się w analogiczny, odwrotny do demontażu sposób.



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

- Във всички случаи, за да избегнете обезцветяване на корпуса, не използвайте силни почистващи препарати, като тези на основата на алкохол.

## СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Преди да смените батерията, изключете осветителното тяло, като се уверите, че бутонът Вкл./Изкл. е в положение Изключено. С помощта на наличните инструменти развийте болтовете на капака на батерията и го свалете. Извадете използваната батерия, като първо я изключите от захранващата букса. Монтирането на новата батерия се извършва по същия начин, но в обратен ред на демонтажа.



В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комуналн офис.

## CZ TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Vezměte prosím na vědomí, že z důvodu konstrukce baterie existuje velmi malé riziko výbuchu.
- Solární panel by měl být umístěn na místě, kde bude přijímat dostatečné množství slunečního světla.
- Maximální doba svícení LED svítidla se bude lišit v závislosti na době absorpce a intenzitě slunečních paprsků.
- Svítidlo se automaticky zapíná při setmění (pokud nebylo uživatelem dálkově vypnuto pomocí příslušného tlačítka).
- Svítidlo je vybaveno vnitřní vyměnitelnou baterií. Pokud je potřeba ji vyměnit, kontaktujte prodejce pro výběr vhodného nového kusu.
- Chcete-li svítidlo spustit po odpojení a opětovném připojení baterie, nebo po její výměně, nasměrujte solární panel ke slunci.

## POZNÁMKY K POUŽITÍ

- Je zakázáno používat jiný solární modul než ten, který byl původně připojen ke svítidlu. Jakékoliv změny tohoto připojení mohou vést ke zranění a zneplatní záruku na výrobek.
- Nezapomeňte čas od času očistit čidlo pohybu od prachu a usazenin vlhkým hadříkem.
- Doporučuje se také pravidelné čištění povrchu solárního modulu. Špinavé buňky mohou snížit fotovoltaický výkon.
- V obou případech se vyhněte použití silných čisticích prostředků, jako jsou ty na bázi alkoholu, abyste předešli změně barvy krytu.

## VÝMĚNA BATERIE

Před výměnou baterie vypněte svítidlo a ujistěte se, že je tlačítko On/Off v poloze Vypnuto. Pomocí dostupných nástrojů odšroubujte šrouby krytu baterie a sejměte kryt. Vyměňte použitou baterii, nejprve ji pevně odpojte od napájecí zástrčky. Montáž nové baterie se provádí stejným způsobem, pouze opačně k demontáži.



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

## DE TECHNISCHE HINWEISE

- Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Konstruktion der Batterie ein sehr geringes Explosionsrisiko besteht.
- Das Solarpanel sollte an einem Ort aufgestellt werden, an dem es eine ausreichende Menge an Sonnenlicht aufnimmt.
- Bitte beachten Sie, dass die maximale Leuchtdauer der LED-Leuchte je nach Absorptionszeit und Intensität der Sonnenstrahlen variiert.
- Die Leuchte schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein (es sei denn, sie wurde vom Benutzer mit der entsprechenden Taste ferngesteuert ausgeschaltet).
- Die Leuchte ist mit einem internen, austauschbaren Akku ausgestattet. Wenn ein Austausch erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, um ein geeignetes neues Teil auszuwählen.
- Um die Leuchte nach dem Trennen und Wiederanschießen des Akkus oder nach dem Austausch zu starten, richten Sie das Solarpanel auf das Sonnenlicht.

## EN TECHNICAL NOTES

- Please note that there is a very low risk of explosion of the battery due to its design.
- The solar panel should be placed in a place where it absorbs a sufficient amount of sunlight.
- Please note that the maximum lighting time of the LED luminaire will vary depending on the absorption time and the intensity of the sun's rays.
- The luminaire is automatically turned on at dusk (unless it is turned off remotely – using the appropriate button by the user).
- The luminaire is equipped with an internal, replaceable battery. If it is necessary to replace it, please contact the seller in order to select a suitable, new item.
- In order to start the luminaire after disconnecting and reconnecting the battery, or to replace it, the solar panel should be directed towards the sunlight.

## NOTES ON USE

- It is forbidden to use a solar module other than the one originally attached to the luminaire. Any changes in this connection may result in injury and will invalidate the product warranty.
- Remember to clean the motion sensor from time to time from dust and sediment with a damp cloth.
- Periodic cleaning of the solar module shell is also recommended. A dirty cell can reduce the photovoltaic performance.
- In both cases, in order to avoid discoloration on the casing, do not use strong cleaning agents, e.g. those based on alcohol.

## BATTERY REPLACEMENT

Before replacing the battery, turn off the luminaire, making sure that the On/Off button is in the Off position. Using the available tools, unscrew the bolts from the battery casing and remove its cover. Remove the used battery, first disconnecting it firmly from the power plug. The assembly of a new battery is carried out in a similar manner to the disassembly.



In accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE with label such indicates label, the under need of penalty separate of fine, collection can not of be used thrown out into electrical ordinary and electronic garbage together equipment. with Products other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment/ recovery / recycling/ disposal. You can find out about the utilization possibilities of a warn out device in the appropriate city or commune office.

## BG ТЕХНИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ

- Моля, имайте предвид, че поради конструкцията на батерията съществува много малък риск от експлозия.
- Слънчевият панел трябва да бъде поставен на място, където ще абсорбира достатъчно количество слънчева светлина.
- Имайте предвид, че максималното време на осветление на LED осветителното тяло ще варира в зависимост от времето на абсорбция и интензивността на слънчевите лъчи.
- Осветителното тяло се включва автоматично при здрач (освен ако не е изключено дистанционно – чрез съответния бутон от потребителя).
- Осветителното тяло е оборудвано с вътрешна, сменяема батерия. Ако се наложи нейната подмяна, моля, свържете се с продавача за избор на подходящ нов елемент.
- За да стартирате осветителното тяло след разкачване и повторно свързване на батерията или при нейната смяна, насочете соларния панел към слънчевата светлина.

## БЕЛЕЖКИ ЗА УПОТРЕБА

- Забранено е използването на соларен модул, различен от оригинално прикрепения към осветителното тяло. Всяка промяна на това свързване може да доведе до наранявания и ще анулира гаранцията на продукта.
- Не забравяйте периодично да почиствате сензора за движение от прах и утайки с влажна кърпа.
- Препоръчва се и периодично почистване на корпуса на соларния модул. Мръсната клетка може да намали ефективността на фотосистемата.

## HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Es ist verboten, ein anderes Solarmodul als das ursprünglich an der Leuchte angebrachte zu verwenden. Jede Änderung an dieser Verbindung kann zu Verletzungen führen und die Produktgarantie ungültig machen.
- Den Bewegungssensor sollten Sie regelmäßig von Staub und Ablagerungen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Eine regelmäßige Reinigung des Solarmoduls wird ebenfalls empfohlen. Eine verschmutzte Zelle kann die photovoltaische Leistung reduzieren.
- In beiden Fällen sollten Sie starke Reinigungsmittel, wie z.B. auf Alkoholbasis, vermeiden, um Verfärbungen am Gehäuse zu verhindern.

## AKKUTAUSCH

Schalten Sie vor dem Austausch des Akkus die Leuchte aus und stellen Sie sicher, dass der On/Off-Schalter in der Aus-Position steht. Schrauben Sie mit den verfügbaren Werkzeugen die Schrauben des Akkufachs ab und entfernen Sie die Abdeckung. Nehmen Sie den verbrauchten Akku heraus, indem Sie ihn zuerst fest von der Stromversorgung trennen. Der Einbau eines neuen Akkus erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

## DK TEKNISKE BEMÆRKNINGER

- Bemærk, at der på grund af batteriets konstruktion er en meget lav risiko for eksplosion.
- Solpanelet skal placeres et sted, hvor det absorberer tilstrækkeligt sollys.
- Bemærk, at den maksimale lystid for LED-armaturet vil variere afhængigt af absorptionsperioden og solstrålernes intensitet.
- Armaturet tændes automatisk ved skumring (medmindre det er slukket på afstand – ved brug af den passende knap af brugeren).
- Armaturet er udstyret med et internt, udskifteligt batteri. Hvis det er nødvendigt at udskifte det, bedes du kontakte sælgeren for at vælge en passende ny enhed.
- For at starte armaturet efter frakobling og tilslutning af batteriet igen, eller efter udskiftning, skal solpanelet rettes mod solen.

## BEMÆRKNINGER OM BRUG

- Det er forbudt at bruge et andet solcellemodul end det, der oprindeligt var fastgjort til armaturet. Enhver ændring af denne forbindelse kan medføre skader og ugyldiggøre produktets garanti.
- Husk at rengøre bevægelsessensoren fra tid til anden for støv og snavs med en fugtig klud.
- Periodisk rengøring af solcellemodulets overflade anbefales også. En snavset celle kan reducere fotovoltaisk ydeevne.
- I begge tilfælde bør stærke rengøringsmidler, f.eks. dem der er baseret på alkohol, undgås for at undgå misfarvning af kabinettet.

## BATTERIUDSKIFTNING

Før du udskifter batteriet, skal du slukke for armaturet og sikre dig, at On/Off-knappen er i slukket position. Brug de tilgængelige værktøjer til at skruer boltene på batterikassen af og fjern dækslet. Fjern det brugte batteri ved først at frakoble det fast fra strømstikket. Montering af et nyt batteri udføres på samme måde, som det blev afmonteret.



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

## EE TEHNILISED MÄRKUSED

- Palun pange tähele, et aku ehituse tõttu on plahvatusoht väga väike.
- Päikesepaneel tuleks paigaldada kohta, kus see saab piisavalt päikesevalgust.
- Pange tähele, et LED-valgusti maksimaalne valgustusae varieerub sõltuvalt valguse neeldumisajast ja päikesekiirte intensiivsusest.

- Valgusti lülitub hämaruse saabudes automaatselt sisse (kui kasutaja ei ole seda kaugjuhtimise teel välja lülitanud – kasutades vastavat nuppu).
- Valgusti on varustatud sisemise, vahetatava akuga. Kui aku vahetamine on vajalik, pöörduge uue sobiva toote valimiseks müüja poole.
- Valgusti käivitamiseks pärast aku lahti- ja uuesti ühendamist või selle vahetamist tuleb päikesepaneel suunata päikese poole.

## KASUTUSMÄRKUSED

- Keelatud on kasutada muud päikesemoodulit kui see, mis oli algselt valgusti külge kinnitatud. Igasugune muudatus selles ühenduses võib põhjustada vigastusi ja muudab toote garantii kehtetuks.
- Pidage meeles, et puhastage liikumisandurit aeg-ajalt tolmust ja setetest niiske lapiga.
- Samuti on soovitatav päikesepaneeli kest perioodiliselt puhastada. Mustad päikesepatareid võivad vähendada fotogalvaanilist efektiivsust.
- Mõlemal juhul vältige tugevaid puhastusvahendeid, näiteks alkoholipõhiseid, et vältida korpuse värvimuutust.

## AKU VAHETUS

Enne aku vahetamist lülitage valgusti välja, veendudes, et sisse/välja nupp on väljas asendis. Kasutades olemasolevaid tööriistu, keerake lahti aku korpuse poldid ja eemaldage kate. Eemaldage kasutatud aku, ühendades see kõigepealt toitepidistikust lahti. Uue aku paigaldamine toimub samal viisil, kuid vastupidises järjekorras.



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikust omavalitsusest.

## EL ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Λάβετε υπόψη ότι, λόγω της κατασκευής της μπαταρίας, υπάρχει πολύ μικρός κίνδυνος έκρηξης.
- Το ηλιακό πάνελ θα πρέπει να τοποθετείται σε σημείο όπου απορροφά επαρκή ποσότητα ηλιακού φωτός.
- Λάβετε υπόψη ότι η μέγιστη διάρκεια φωτισμού του LED φωτιστικού θα διαφέρει ανάλογα με τον χρόνο απορρόφησης και την ένταση των ηλιακών ακτίνων.
- Το φωτιστικό ανάβει αυτόματα το σούρουπο (εκτός εάν έχει απενεργοποιηθεί απομακρυσμένα – χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κουμπί από τον χρήστη).
- Το φωτιστικό είναι εξοπλισμένο με εσωτερική, αντικαταστάσιμη μπαταρία. Εάν χρειαστεί αντικατάσταση, επικοινωνήστε με τον πωλητή για να επιλέξετε ένα κατάλληλο, νέο προϊόν.
- Για να ξεκινήσει το φωτιστικό μετά την απουσία και επανασύνδεση της μπαταρίας ή την αντικατάστασή της, κατευθύνετε το ηλιακό πάνελ προς το ηλιακό φως.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Απαγορεύεται η χρήση άλλου ηλιακού μοντέλου εκτός από αυτό που προσαρτάται αρχικά στο φωτιστικό. Οποιοσδήποτε αλλαγές στη σύνδεση αυτή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος.
- Να θυμάστε να καθαρίζετε το αισθητήρα κίνησης από σκόνη και κατάλοιπα από καιρό σε καιρό με ένα υγρό πανί.
- Συνιστάται επίσης περιοδικός καθαρισμός του περιβλήματος του ηλιακού πάνελ. Μια βρώμικη κυψέλη μπορεί να μειώσει την απόδοση των φωτοβολταϊκών.
- Και στις δύο περιπτώσεις, για να αποφευχθεί ο αποχρωματισμός του περιβλήματος, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, π.χ. αυτά που βασίζονται σε αλκοόλ.

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πριν αντικαταστήσετε την μπαταρία, απενεργοποιήστε το φωτιστικό, βεβαιώνοντας ότι το κουμπί On/Off βρίσκεται στη θέση Off. Χρησιμοποιώντας τα διαθέσιμα εργαλεία, ξεβιδώστε τα μπουλόνια από το περίβλημα της μπαταρίας και αφαιρέστε το κάλυμμα. Αποσυνδέστε την χρησιμοποιημένη μπαταρία σταθερά από το βύσμα τροφοδοσίας. Η τοποθέτηση της νέας μπαταρίας πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο όπως η αποσυναρμολόγηση.



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προσιμότητας, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή

## ES NOTAS TÉCNICAS

- Tenga en cuenta que, debido a la construcción de la batería, existe un riesgo muy bajo de explosión.
- El panel solar debe colocarse en un lugar donde pueda absorber una cantidad suficiente de luz solar.
- Tenga en cuenta que el tiempo máximo de iluminación de la luminaria LED variará según el tiempo de absorción y la intensidad de los rayos solares.
- La luminaria se enciende automáticamente al anochecer (a menos que se haya apagado remotamente utilizando el botón correspondiente por el usuario).
- La luminaria está equipada con una batería interna y reemplazable. Si es necesario reemplazarla, póngase en contacto con el vendedor para seleccionar un nuevo artículo adecuado.
- Para encender la luminaria después de desconectar y volver a conectar la batería, o tras reemplazarla, debe dirigir el panel solar hacia la luz solar.

## NOTAS SOBRE EL USO

- Está prohibido utilizar un módulo solar diferente al que originalmente viene unido a la luminaria. Cualquier cambio en esta conexión puede provocar lesiones y anulará la garantía del producto.
- Recuerde limpiar el sensor de movimiento de vez en cuando con un paño húmedo para eliminar el polvo y los sedimentos.
- También se recomienda limpiar periódicamente la cubierta del módulo solar. Una célula sucia puede reducir el rendimiento fotovoltaico.
- En ambos casos, para evitar la decoloración de la carcasa, no utilice productos de limpieza fuertes, como los basados en alcohol.

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Antes de reemplazar la batería, apague la luminaria asegurándose de que el botón de encendido/apagado esté en la posición de apagado. Con las herramientas disponibles, retire los tornillos de la carcasa de la batería y quite la tapa. Retire la batería usada, desconectándola firmemente del enchufe de alimentación. La instalación de la nueva batería se realiza de manera similar al proceso de desmontaje.



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden desechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento/recuperación/neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

## FI TEKNISET HUOMAUTUKSET

- Huomaa, että akun rakenteen vuoksi räjähdysriski on erittäin pieni.
- Aurinkopaneeli tulisi sijoittaa paikkaan, jossa se saa riittävästi auringonvaloa.
- Huomaa, että LED-valaisimen maksimaalinen valaistusaika vaihtelee imeytymisajan ja auringon säteiden voimakkuuden mukaan.
- Valaisin kytketty automaattisesti päälle hämärässä (ellei sitä ole sammutettu etänä – käyttäen sopivaa painiketta).
- Valaisimessa on sisäinen, vaihdettava akku. Jos akun vaihto on tarpeen, ota yhteyttä myyjään sopivan uuden akun valitsemiseksi.
- Käynnistääksesi valaisimen akun irrottamisen ja uudelleenkytkennän tai vaihdon jälkeen, aurinkopaneeli tulee suunnata kohti auringonvaloa.

## KÄYTÖN HUOMAUTUKSET

- On kiellettyä käyttää muuta aurinkopaneelisyksikköä kuin sitä, joka on alun perin liitetty valaisimeen. Kaikki muutokset tässä yhteydessä voivat aiheuttaa vammoja ja mitätöidä tuotteen takuun.
- Muista puhdistaa liiketunnistin silloin tällöin pölystä ja sedimenteistä kostealla liinalla.
- Aurinkopaneelin kuoren säännöllinen puhdistus on myös suositeltavaa. Likainen solu voi vähentää fotovolttaalista suorituskykyä.
- Vältä ääksesi kotelon värimuutoksia, älä käytä vahvoja puhdistusaineita, esimerkiksi alkoholipohjaisia.

## AKUN VAIHTO

Ennen kuin vaihdat akun, sammuta valaisin ja varmista, että virtakytkin on off-asennossa. Käytä saatavilla olevia työkaluja irrottaaksesi akun kotelon ruuvit ja poista kansi. Poista käytetty akku irrottamalla se tukevasti virtaliittimestä.

Uuden akun asennus tapahtuu samalla tavalla kuin akun poistaminen, mutta käänteisessä järjestyksessä.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakot, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

## FR REMARQUES TECHNIQUES

- Veuillez noter qu'en raison de la conception de la batterie, il existe un risque très faible d'explosion.
- Le panneau solaire doit être placé dans un endroit où il peut absorber une quantité suffisante de lumière solaire.
- Veuillez noter que la durée d'éclairage maximale du luminaire LED variera en fonction du temps d'absorption et de l'intensité des rayons du soleil.
- Le luminaire s'allume automatiquement au crépuscule (à moins qu'il ne soit éteint à distance – en utilisant le bouton approprié par l'utilisateur).
- Le luminaire est équipé d'une batterie interne remplaçable. Si vous devez la remplacer, veuillez contacter le vendeur afin de sélectionner un nouvel article approprié.
- Pour démarrer le luminaire après avoir déconnecté et reconnecté la batterie ou après l'avoir remplacée, orientez le panneau solaire vers la lumière du soleil.

## REMARQUES SUR L'UTILISATION

- Il est interdit d'utiliser un module solaire autre que celui initialement fourni avec le luminaire. Toute modification de cette connexion peut entraîner des blessures et annulera la garantie du produit.
- Pensez à nettoyer de temps en temps le capteur de mouvement de la poussière et des dépôts à l'aide d'un chiffon humide.
- Un nettoyage périodique de la coque du module solaire est également recommandé. Une cellule sale peut réduire les performances photovoltaïques.
- Dans les deux cas, pour éviter la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de détergents puissants, tels que ceux à base d'alcool.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Avant de remplacer la batterie, éteignez le luminaire en vous assurant que le bouton On/Off est en position éteinte. À l'aide des outils disponibles, dévissez les boulons du boîtier de la batterie et retirez son couvercle. Retirez la batterie usagée en la déconnectant fermement de la prise d'alimentation. L'installation de la nouvelle batterie se fait de la même manière que le démontage, mais en sens inverse.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

## HR TEHNIČKE NAPOMENE

- Imajte na umu da zbog konstrukcije baterije postoji vrlo mali rizik od eksplozije.
- Solarni panel treba postaviti na mjesto gdje će upiti dovoljno količinu sunčeve svjetlosti.
- Imajte na umu da će maksimalno vrijeme osvjetljenja LED rasvjetnog tijela varirati ovisno o vremenu apsorpcije i intenzitetu sunčevih zraka.
- Rasvjetno tijelo se automatski uključuje u sumrak (osim ako nije isključeno daljinskim upravljanjem – pomoću odgovarajućeg gumba od strane korisnika).
- Rasvjetno tijelo opremljeno je unutarnjom, zamjenjivom baterijom. Ako je potrebno zamijeniti bateriju, obratite se prodavaču kako biste odabrali odgovarajući novi artikl.
- Kako bi se rasvjetno tijelo pokrenulo nakon odpajanja i ponovnog spajanja baterije ili nakon njezine zamjene, solarni panel treba usmjeriti prema sunčevoj svjetlosti.

## NAPOMENE O KORIŠTENJU

- Zabranjeno je koristiti drugi solarni modul osim onog koji je originalno priložen uz rasvjetno tijelo. Bilo kakve promjene u ovom spoju mogu dovesti do ozljeda i poništiti jamstvo proizvođača.
- S vremena na vrijeme obrišite senzor pokreta od prašine i naslaga vlažnog krpom.

- Preporučuje se i povremeno čišćenje kućišta solarnog modula. Prljava ćelija može smanjiti fotonaponske performanse.
- U oba slučaja, kako biste izbjegli promjenu boje kućišta, ne koristite jaka sredstva za čišćenje, primjerice na bazi alkohola.

## ZAMJENA BATERIJE

Prije zamjene baterije isključite rasvjetno tijelo, pazeći da je gumb On/Off u položaju Off. Pomoću dostupnih alata odvrnite vijke s kućišta baterije i uklonite poklopac. Izvadite korištenu bateriju, najprije je čvrsto odspojivši s napajanja. Postavljanje nove baterije provodi se na isti način kao i uklanjanje.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

## HU MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK

- Felhívjuk figyelmét, hogy az akkumulátor felépítése miatt nagyon alacsony a robbanás kockázata.
- A napelem panelt olyan helyre kell elhelyezni, ahol elegendő napfényt tud elnyelni.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a LED világítóttest maximális világítási ideje az elnyelési időtől és a napsugarak intenzitásától függően változik.
- A világítóttest automatikusan bekapcsol alkonyatkor (kivéve, ha távolról kikapcsolják – a felhasználó megfelelő gombját használva).
- A világítóttest belső, cserélhető akkumulátorral van felszerelve. Ha az akkumulátor cseréje szükséges, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eladóval, hogy kiválassza a megfelelő, új elemet.
- Az akkumulátor lecsatlakoztatása és újracatlakoztatása, vagy cseréje után a világítóttest elindításához a napelemet a napfény felé kell irányítani.

## HASZNÁLATI MEGJEGYZÉSEK

- Tilos más napelemes modult használni, mint amelyet eredetileg a világítóttesthez mellékeltek. Bármilyen változtatás ezen a csatlakozáson sérülést okozhat, és a termék garanciáját érvényteleníti.
- Ne felejtse el időnként nedves ruhával letörölni a mozgásérzékelőt a portól és lerakódásoktól.
- Ajánlott a napelemes modul burkolatának időszakos tisztítása is. A koszos cella csökkentheti a fotovoltaiikus teljesítményt.
- Mindkét esetben kerülje az erős tisztítószerek, például az alkoholalapú szerek használatát a burkolat elszíneződésének elkerülése érdekében.

## AKKUMULÁTOR CSERÉJE

Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a világítóttestet, és győződjön meg arról, hogy a be-/kikapcsoló gomb kikapcsolt állapotban van. A rendelkezésre álló eszközökkel csavarja ki az akkumulátorház csavarjait, és távolítsa el a fedelet. Távolítsa el a használt akkumulátort, először húzza ki erősen a tápcsatlakozóból. Az új akkumulátor beszerelése ugyanúgy történik, mint a szétszerelés.



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétkosárba más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközt semlegesíteni.

## IT NOTE TECNICHE

- Si prega di notare che, a causa della costruzione della batteria, esiste un rischio molto basso di esplosione.
- Il pannello solare deve essere posizionato in un luogo dove possa assorbire una quantità sufficiente di luce solare.
- Si prega di notare che il tempo massimo di illuminazione della lampada LED varierà a seconda del tempo di assorbimento e dell'intensità dei raggi solari.
- La lampada si accende automaticamente al crepuscolo (a meno che non sia stata spenta a distanza – utilizzando il pulsante appropriato dall'utente).
- La lampada è dotata di una batteria interna sostituibile. Se è necessario sostituirla, contattare il venditore per selezionare un nuovo articolo adatto.
- Per avviare la lampada dopo aver scollegato e ricollegato la batteria, o dopo averla sostituita, è necessario orientare il pannello solare verso la luce del sole.

## NOTE SULL'USO

- È vietato utilizzare un modulo solare diverso da quello originariamente collegato alla lampada. Qualsiasi modifica a questo collegamento potrebbe causare lesioni e invaliderà la garanzia del prodotto.
- Ricordarsi di pulire di tanto in tanto il sensore di movimento dalla polvere e dai depositi con un panno umido.
- Si consiglia inoltre di pulire periodicamente la superficie del modulo solare. Una cella sporca può ridurre le prestazioni fotovoltaiche.
- In entrambi i casi, per evitare scolorimenti della scocca, non utilizzare detergenti aggressivi, ad esempio a base di alcool.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Prima di sostituire la batteria, spegnere la lampada assicurandosi che il pulsante On/Off sia in posizione Off. Utilizzando gli strumenti disponibili, svitare le viti della custodia della batteria e rimuovere il coperchio. Rimuovere la batteria usata scollegandola saldamente dalla presa di alimentazione. Il montaggio della nuova batteria avviene in modo simile allo smontaggio.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammonda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

## LT TECHNINĖS PASTABOS

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl akumuliatoriaus konstrukcijos yra labai maža sprogimo rizika.
- Saulės baterijų modulis turėtų būti montuojamas vietoje, kurioje jis sugertų pakankamą saulės šviesos kiekį.
- Atkreipkite dėmesį, kad maksimalus LED šviestuvo apšvietimo laikas skirsis priklausomai nuo sugerties laiko ir saulės spindulių intensyvumo.
- Šviestuvus automatiškai įsijungia sutemus (nebent jis būtų išjungtas nuotoliniu būdu – naudojant atitinkamą mygtuką).
- Šviestuvus yra su vidiniu, keičiamu akumuliatoriumi. Jei reikia pakeisti akumuliatorių, susisieki su pardavėju, kad išsirkintumėte tinkamą naują elementą.
- Norint paleisti šviestuvą po akumuliatoriaus atjungimo ir vėl prijungimo arba po jo pakeitimo, saulės baterijų modulis turėtų būti nukreiptas į saulės šviesą.

## NAUDOJIMO PASTABOS

- Draudžiama naudoti kitą saulės baterijų modulį nei tas, kuris buvo originaliai pritvirtintas prie šviestuvo. Bet kokie šio sujungimo pakeitimai gali sukelti sužalojimus ir panaikinti produkto garantiją.
- Nepamirškite laikas nuo laiko drėgna šluoste nuvalyti judesio jutiklį nuo dulkių ir nuosėdų.
- Taip pat rekomenduojama periodiškai valyti saulės modulio apvalkalą. Nešvari baterijų celė gali sumažinti fotovoltinės energijos efektyvumą.
- Abiem atvejais, norėdami išvengti korpuso spalvos pasikeitimo, nenaudokite stiprių valymo priemonių, pavyzdžiui, alkoholio pagrindu.

## AKUMULIATORIAUS KEITIMAS

Prieš keisdami akumuliatorių, išjunkite šviestuvą ir įsitinkite, kad įjungimo/išjungimo mygtukas yra išjungtas. Naudodami turimus įrankius, atsukite akumuliatoriaus korpuso varžtus ir nuimkite dangtelį. Išimkite naudotą akumuliatorių tvirtai atjungdami jį nuo maitinimo lizdo. Naujo akumuliatoriaus montavimas atliekamas taip pat, kaip ir išmontavimas.



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jas būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

## LV TEHNISKĀS PIEZĪMES

- Lūdzu, ņemiet vērā, ka akumulatora konstrukcijas dēļ pastāv ļoti neliels eksplozijas risks.
- Saules panelis jānovieto vietā, kur tas var absorbēt pietiekamu daudzumu saules gaismas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka LED gaismekļa maksimālais apgaismojuma laiks mainīsies atkarībā no absorbcijas laika un saules staru intensitātes.

- Gaismeklis automātiski ieslēdzas krēslā (ja vien tas nav izslēgts attālināti – izmantojot atbilstošu pogu).
- Gaismeklis ir aprīkots ar iekšēju, nomaināmu akumulatoru. Ja nepieciešams to nomainīt, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, lai izvēlētos piemērotu jaunu preci.
- Lai iedarbinātu gaismekli pēc akumulatora atvienošanas un atkārtotas pievienošanas vai pēc tā nomaīņas, saules panelis jānovieto pret saules gaismu.

## LIETOŠANAS PIEZĪMES

- Aizliegts izmantot citu saules moduļa ierīci, kas nav sākotnēji pievienota gaismeklim. Jebkādas izmaiņas šajā savienojumā var izraisīt traumas un anulēs produkta garantiju.
- Atcerieties laiku pa laikam notīrīt kustību sensoru no putekļiem un nosēdumiem ar mitru drānu.
- Ieteicams periodiski tīrīt arī saules moduļa apvalku. Netīra šūna var samazināt fotoelektrisko veiktspēju.
- Abos gadījumos, lai izvairītos no korpusa krāsas izmaiņām, nelietojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, uz alkohola bāzes.

## AKUMULATORA NOMAĪŅA

Pirms akumulatora nomaīņas izslēdziet gaismekli, pārliecinoties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas poga ir izslēgta. Izmantojot pieejamos instrumentus, atskrūvējiet akumulatora korpusa skrūves un noņemiet vāciņu. Izņemiet izmantoto akumulatoru, vispirms stingri atvienojot to no strāvas spraudņa. Jauna akumulatora uzstādīšana notiek tādā pašā veidā kā demontāža.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētas vai pašvaldības pārvaldē.

## NO TEKNISKE MERKNADER

- Vær oppmerksom på at det på grunn av batteriets konstruksjon er en svært lav risiko for eksplosjon.
- Solcellepanelet bør plasseres på et sted hvor det kan absorbere tilstrekkelig mengde sollys.
- Merk at maksimal belysningstid for LED-armaturet vil variere avhengig av absorpsjonstid og intensiteten av solstrålene.
- Armaturet slås automatisk på ved skumring (med mindre det er slått av eksternt – ved å bruke den aktuelle knappen av brukeren).
- Armaturet er utstyrt med et internt, utskiftbart batteri. Hvis det er nødvendig å bytte det, vennligst kontakt selgeren for å velge en passende, ny enhet.
- For å starte armaturet etter å ha koblet fra og til batteriet på nytt, eller etter å ha byttet det, bør solcellepanelet rettes mot sollyset.

## MERKNADER OM BRUK

- Det er forbudt å bruke et annet solcellemodul enn det som opprinnelig er festet til armaturet. Enhver endring av denne tilkoblingen kan føre til skade og vil ugyldiggjøre produktets garanti.
- Husk å rengjøre bevegelsessensoren med en fuktig klut fra tid til annen for å fjerne støv og smuss.
- Periodisk rengjøring av solcellemodulens overflate anbefales også. En skitten celle kan redusere den fotovoltaiske ytelsen.
- For å unngå misfarging på kabinetet, bør du unngå å bruke sterke rengjøringsmidler, som for eksempel alkoholbaserte produkter.

## BATTERIBYTT

Før du bytter batteriet, slå av armaturet, og forsikre deg om at av/på-knappen er i av-posisjon. Bruk tilgjengelige verktøy til å skru ut skruene fra batterihuset og fjern dekslet. Fjern det brukte batteriet ved å koble det fra strømpluggen. Montering av nytt batteri utføres på samme måte som demonteringen.



I henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU angående elektrisk og elektronisk utstyr, angir WEEE-etiketten behovet for separat innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Produkter med slik etikett, i henhold til bøter, kan ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, det krever en spesiell form for behandling / gjenvinning / resirkulering / bortskaffelse. Du kan finne ut om bruksmulighetene til en slitt enhet i riktig by eller kommunkontor.

## PT NOTAS TÉCNICAS

- Por favor, note que, devido ao design da bateria, existe um risco muito baixo

de explosão.

- O painel solar deve ser colocado num local onde possa absorver uma quantidade suficiente de luz solar.
- Note que o tempo máximo de iluminação do luminário LED variará consoante o tempo de absorção e a intensidade dos raios solares.
- O luminário é ligado automaticamente ao anoitecer (a menos que seja desligado remotamente – utilizando o botão apropriado pelo utilizador).
- O luminário está equipado com uma bateria interna e substituível. Se for necessário substituí-la, entre em contacto com o vendedor para seleccionar um novo artigo adequado.
- Para iniciar o luminário após desligar e voltar a ligar a bateria ou após substituí-la, o painel solar deve ser direccionado para a luz solar.

## NOTAS SOBRE A UTILIZAÇÃO

- É proibido utilizar um módulo solar diferente do originalmente conectado ao luminário. Quaisquer alterações nesta ligação podem causar ferimentos e invalidar a garantia do produto.
- Lembre-se de limpar o sensor de movimento de vez em quando, removendo o pó e os sedimentos com um pano húmido.
- Recomenda-se também a limpeza periódica do invólucro do módulo solar. Uma célula suja pode reduzir o desempenho fotovoltaico.
- Em ambos os casos, para evitar descoloração no invólucro, não utilize agentes de limpeza fortes, como os à base de álcool.

## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Antes de substituir a bateria, desligue o luminário, certificando-se de que o botão On/Off está na posição Off. Com as ferramentas disponíveis, desaperte os parafusos da caixa da bateria e retire a tampa. Remova a bateria usada, desconectando-a firmemente da ficha de alimentação. A montagem da nova bateria é realizada de forma semelhante à desmontagem.



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um lábio traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

## RO NOTĂ TEHNICĂ

- Vă rugăm să rețineți că, din cauza designului bateriei, există un risc foarte mic de explozie.
- Panoul solar trebuie amplasat într-un loc unde să poată absorbi o cantitate suficientă de lumină solară.
- Vă rugăm să rețineți că timpul maxim de iluminare al corpului de iluminat LED va varia în funcție de durata de absorbție și de intensitatea razelor solare.
- Corpul de iluminat se aprinde automat la amurg (cu excepția cazului în care este oprit de la distanță – folosind butonul corespunzător de către utilizator).
- Corpul de iluminat este echipat cu o baterie internă, înlocuibilă. Dacă este necesară înlocuirea, vă rugăm să contactați vânzătorul pentru a selecta un articol nou, corespunzător.
- Pentru a porni corpul de iluminat după deconectarea și reconectarea bateriei, sau după înlocuirea acesteia, panoul solar trebuie orientat către lumina solară.

## NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA

- Este interzisă utilizarea unui modul solar diferit de cel care este conectat inițial la corpul de iluminat. Orice modificări ale acestei conexiuni pot duce la răniri și vor anula garanția produsului.
- Amintiți-vă să curățați periodic senzorul de mișcare de praf și sedimente cu o cârpă umedă.
- De asemenea, se recomandă curățarea periodică a învelișului modulului solar. O celulă murdară poate reduce performanța fotovoltaică.
- În ambele cazuri, pentru a evita decolorarea carcasei, nu utilizați agenți de curățare puternici, de exemplu pe bază de alcool.

## ÎNLOCUIREA BATERIEI

Înainte de a înlocui bateria, opriți corpul de iluminat, asigurându-vă că butonul On/Off este în poziția Off. Folosind instrumentele disponibile, deșurubați șuruburile carcasei bateriei și îndepărtați capacul. Scoateți bateria uzată, deconectând-o ferm de la priza de alimentare. Asamblarea noii baterii se face în mod similar cu dezamblarea.



Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice marcate DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deșeurile municipale, împreună cu alte deșeurile. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.

## RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Обратите внимание, что из-за конструкции аккумулятора существует очень низкий риск взрыва.
- Солнечная панель должна быть установлена в месте, где она сможет поглощать достаточное количество солнечного света.
- Учтите, что максимальное время работы светодиодного светильника будет зависеть от времени поглощения и интенсивности солнечных лучей.
- Светильник автоматически включается в сумерках (если он не был отключен дистанционно – с помощью соответствующей кнопки пользователем).
- Светильник оснащен встроенным заменяемым аккумулятором. В случае необходимости его замены свяжитесь с продавцом для подбора подходящего нового аккумулятора.
- Чтобы запустить светильник после отключения и повторного подключения аккумулятора или его замены, направьте солнечную панель на солнечный свет.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Запрещается использовать другой солнечный модуль, кроме того, который изначально подключен к светильнику. Любые изменения в этом соединении могут привести к травмам и аннулируют гарантию на изделие.
- Не забывайте время от времени очищать датчик движения от пыли и осадков с помощью влажной ткани.
- Также рекомендуется периодически очищать корпус солнечного модуля. Загрязненная ячейка может снизить производительность фотоэлементов.
- В обоих случаях, чтобы избежать изменения цвета корпуса, не используйте сильные чистящие средства, например на основе спирта.

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Перед заменой аккумулятора выключите светильник, убедившись, что кнопка Вкл/Выкл находится в положении Выключено. С помощью доступных инструментов отвинтите болты корпуса аккумулятора и снимите крышку. Извлеките использованный аккумулятор, отсоединив его от штекера питания. Установка нового аккумулятора осуществляется аналогично разборке.



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования / рециклинга / утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

## SE TEKNISKA ANMÄRKNINGAR

- Observera att på grund av batteriets konstruktion finns det en mycket låg risk för explosion.
- Solpanelen bör placeras på en plats där den kan absorbera tillräckligt med solljus.
- Observera att den maximala belysningstiden för LED-armaturen varierar beroende på absorptionstiden och intensiteten på solstrålarna.
- Armaturen tänds automatiskt vid skymning (om den inte har stängts av på distans – med användarens motsvarande knapp).
- Armaturen är utrustad med ett internt, utbytbar batteri. Om det är nödvändigt att byta batteri, kontakta säljaren för att välja en ny lämplig artikel.
- För att starta armaturen efter att ha kopplat från och återanslutit batteriet, eller efter byte, ska solpanelen riktas mot solljuset.

## ANVÄNDNINGSANMÄRKNINGAR

- Det är förbjudet att använda en annan solcellsmodul än den som ursprungligen anslutits till armaturen. Eventuella förändringar i denna anslutning kan orsaka skador och ogiltigförklara produktgarantin.
- Kom ihåg att rengöra rörelsesensorn då och då från damm och smuts med en fuktig trasa.
- Periodisk rengöring av solcellens yttre hölje rekommenderas också. En smutsig cell kan minska den fotovoltaiska effektiviteten.

- För att undvika missfärgning av höljet, använd inte starka rengöringsmedel, till exempel de som är baserade på alkohol.

## BYTE AV BATTERI

Innan du byter batteriet, stäng av armaturen och kontrollera att On/Off-knappen är i avstängt läge. Använd tillgängliga verktyg för att skruva loss skruvarna från batterihölet och ta bort locket. Koppla bort det använda batteriet från strömkontakten. Installationen av det nya batteriet sker på samma sätt som demonteringen.



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med böter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaffande. Du kan ta reda på utnyttjandemöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

## SI TEHNIČNE OPOMBE

- Upoštevejte, da zaradi zasnove baterije obstaja zelo majhno tveganje eksplozije.
- Sončna plošča naj bo nameščena na mestu, kjer bo lahko absorbirala zadostno količino sončne svetlobe.
- Upoštevejte, da se bo največji čas osvetlitve LED svetilke razlikoval glede na čas absorpcije in intenzivnost sončnih žarkov.
- Svetilka se samodejno vklopi ob mraku (razen če je izklopljena na daljavo – z ustreznim gumbom, ki ga upravlja uporabnik).
- Svetilka je opremljena z notranjo, zamenljivo baterijo. Če je potrebno zamenjati baterijo, se obrnite na prodajalca, da izberete ustrezen nov izdelek.
- Za zagon svetilke po odklopu in ponovnem priklopu baterije ali po njeni zamenjavi, je treba sončno ploščo usmeriti proti sončni svetlobi.

## OPOMBE GLEDE UPORABE

- Preporučena je uporaba drugega solarnega modula, razen tistega, ki je bil prvotno pritrjen na svetilko. Kakršne koli spremembe te povezave lahko povzročijo poškodbe in razveljavijo garancijo izdelka.
- Ne pozabite občasno očistiti senzor gibanja prahu in usedlin z vlažno krpo.
- Priporočljivo je tudi redno čiščenje ohišja solarnega modula. Umazana celica lahko zmanjša fotovoltaično učinkovitost.
- V obeh primerih, da bi se izognili razbarvanju ohišja, ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev, kot so tista na osnovi alkohola.

## ZAMENJAVA BATERIJE

Pred zamenjavo baterije izklopite svetilko in se prepričajte, da je gumb za vklop/izklop v izklopljenem položaju. S pomočjo razpoložljivih orodij odvijte vijake na ohišju baterije in odstranite pokrov. Odstranite uporabljeno baterijo, tako da jo trdno izključite iz napajalne vtičnice. Namestitev nove baterije se izvede na enak način kot razstavljanje.



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je zagrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/uničenja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

## SK TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Upozorňujeme, že z dôvodu konštrukcie batérie existuje veľmi nízke riziko výbuchu.
- Solárny panel by mal byť umiestnený na mieste, kde bude môcť absorbovať dostatočné množstvo slnečného svetla.
- Upozorňujeme, že maximálny čas osvetlenia LED svietidla sa bude líšiť v závislosti od času absorpcie a intenzity slnečných lúčov.
- Svietidlo sa automaticky zapne za súmraku (pokiaľ nebolo používateľom vypnuté na diaľku – pomocou príslušného tlačidla).
- Svietidlo je vybavené vnútornou, vymeniteľnou batériou. Ak je potrebné ju vymeniť, kontaktujte predajcu, aby ste vybrali vhodný nový výrobok.
- Na spustenie svietidla po odpojení a opätovnom pripojení batérie alebo po jej výmene je potrebné nasmerovať solárny panel na slnečné svetlo.

## POZNÁMKY K POUŽÍVANIU

- Je zakázané používať iný solárny modul, ako ten, ktorý bol pôvodne pripojený k svietidlu. Akékoľvek zmeny tohto pripojenia môžu spôsobiť zranenie a zrušiť záruku na výrobok.
- Nezabudnite pravidelne čistiť pohybový senzor od prachu a nečistôt vlhkou handričkou.

- Odporúča sa tiež pravidelné čistenie puzdra solárneho modulu. Znečistená bunka môže znížiť fotovoltaický výkon.
- V oboch prípadoch, aby ste predišli zafarbeniu krytu, nepoužívajte silné čistiace prostriedky, napríklad na báze alkoholu.

## VÝMENA BATÉRIE

Pred výmenou batérie vypnite svetlo a uistite sa, že je vypínač v polohe Vypnuté. Pomocou dostupných nástrojov odskrutkujte skrutky z krytu batérie a odstráňte ho. Vyberte použitú batériu, ktorú pevne odpojte od napájacieho konektora. Montáž novej batérie sa vykonáva rovnakým spôsobom ako demontáž.



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obvyčajných smetí spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

## SR ТЕХНИЧКЕ НАПОМЕНЕ

- Имајте на уму да због конструкције батерије постоји врло мали ризик од експлозије.
- Соларни панел треба поставити на место где ће апсорбовати довољну количину сунчеве светлости.
- Имајте на уму да ће максимално време осветљења ЛЕД светла варирати у зависности од времена апсорпције и интензитета сунчевих зрака.
- Светло се аутоматски укључује у сумрак (осим ако га корисник није даљински искључио помоћу одговарајућег дугмета).
- Светло је опремљено унутрашњом, заменљивом батеријом. Ако је потребно заменити је, контактирајте продавца да бисте изабрали одговарајући нови артикал.
- Да бисте покренули светло након што сте искључили и поново прикључили батерију, или након њене замене, усмерите соларни панел према сунчевој светлости.

## НАПОМЕНЕ О КОРИШЋЕЊУ

- Забрањено је користити други соларни модул осим оног који је оригинално причвршћен за светло. Било какве промене у овој вези могу довести до повреда и поништити гаранцију производа.
- Не заборавите да повремено чистите сензор покрета од прашине и наслага влажном крпом.
- Препоручује се и периодично чишћење кућишта соларног модула. Прљава ћелија може смањити фотонапонске перформансе.
- У оба случаја, да бисте избегли промену боје кућишта, немојте користити јаке чистаче, као што су они на бази алкохола.

## ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

Пре него што замените батерију, искључите светло и уверите се да је дугме Он/Офф у искљученом положају. Уз помоћ расположивих алата одвртите вијке са кућишта батерије и уклоните поклопац. Извадите искоришћену батерију тако што ћете је чврсто искључити са прикључка за напајање. Уградња нове батерије се обавља на исти начин као и демонтажа.



У складу са Европском директивом 2012/19 / ЕУ о електричној и електронској опреми, WEEE ознака предвиђа потребу за селективним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин, кажњени глобално, не могу се заменити за уобичајене. Такви производи могу се променити за животну средину и људско здравље и захтевају посебан образац за прераду / пуњење / рециклирање / одлагање. Стари уређај можете научити да одлажете у одговарајућем градском или месном уреду.